



## Conseil

Distr. générale

2 septembre 2021

Français

Original : anglais

### Vingt-sixième session

Conseil, seconde partie de la session

Kingston, 19-23 juillet 2021\*

Point 8 de l'ordre du jour

**État des contrats d'exploration et questions connexes,  
et informations sur l'examen périodique de l'exécution  
des plans de travail relatifs à l'exploration approuvés**

## **État des contrats d'exploration et questions connexes, et informations sur l'examen périodique de l'exécution des plans de travail relatifs à l'exploration approuvés**

### **Rapport du Secrétaire général**

#### **I. Introduction**

1. Le présent addendum doit être lu conjointement avec le rapport ayant été établi pour examen par le Conseil pendant la première partie de la vingt-sixième session, en février 2020 (ISBA/26/C/4), qui couvrait la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019. On y trouvera les dernières informations disponibles au 31 août 2021.

#### **II. État des contrats d'exploration et questions connexes**

2. Un contrat d'exploration de nodules polymétalliques avec Blue Minerals Jamaica, dont le plan de travail a été approuvé par le Conseil le 10 décembre 2020, est entré en vigueur le 4 avril 2021, après avoir été signé par le Secrétaire général.

3. Au 31 janvier 2021, des demandes de prorogation de plans de travail approuvés relatifs à l'exploration de nodules polymétalliques avaient été déposées par les sept contractants suivants : Interoceanmetal Joint Organization ; SA Yuzhmorgeologiya ; Gouvernement de la République de Corée ; Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins ; Deep Ocean Resources Development ; Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer ; Institut fédéral des géosciences et des ressources naturelles. Tous les contractants ont demandé une prorogation pour une période de cinq ans. La Commission juridique et technique a examiné avec diligence les demandes dans l'ordre de réception lors des réunions à distance qu'elle a tenues du 12 au 15 et du 26 au 29 avril 2021 et a formulé

\* Nouvelles dates des réunions en présentiel qui devaient initialement se tenir en juillet 2020.



des recommandations pour examen par le Conseil à sa réunion suivante<sup>1</sup>. Il convient de noter que, conformément à la disposition transitoire, au cas où une demande de prorogation d'un contrat a été présentée en bonne et due forme conformément aux présentes procédures, mais que la date d'expiration du contrat est postérieure à la date à laquelle doit se tenir la réunion suivante de la Commission juridique et technique mais antérieure à celle de la prochaine réunion prévue du Conseil, le contrat et tous les droits et obligations qu'il prévoit sont réputés prorogés jusqu'au moment où le Conseil est en mesure de se réunir et d'approuver le rapport et les recommandations établis par la Commission concernant ledit contrat<sup>2</sup>.

### **III. Examen périodique de l'exécution des plans de travail approuvés relatifs à l'exploration**

#### **A. Informations nouvelles concernant les examens périodiques depuis le 17 décembre 2019**

##### **1. Informations nouvelles relatives à l'état d'avancement des examens périodiques tel que rapporté le 17 décembre 2019**

4. Comme indiqué dans le précédent rapport au Conseil ([ISBA/26/C/4](#)), des examens périodiques étaient en cours pour sept plans de travail approuvés relatifs à l'exploration au moment de la rédaction du rapport, et tous sont désormais achevés. Sont indiqués ci-après les contrats ayant fait l'objet d'un examen et la date d'achèvement des examens : UK Seabed Resources, nodules polymétalliques, premier contrat (13 juillet 2020) ; Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins, encroûtements cobaltifères de ferromanganèse (20 janvier 2020) ; Gouvernement de la République de Corée, sulfures polymétalliques (13 juillet 2020) ; Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer, sulfures polymétalliques (6 juillet 2020) ; Global Sea Mineral Resources NV, nodules polymétalliques (26 octobre 2020) ; Marawa Research and Exploration, nodules polymétalliques (15 septembre 2020) ; Ocean Mineral Singapore, nodules polymétalliques (26 octobre 2020). Il convient de noter ce qui suit en ce qui concerne UK Seabed Resources et Ocean Mineral Singapore.

##### *Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par UK Seabed Resources*

5. En ce qui concerne les coûts liés à l'exploration, il a été noté que, du fait du passage à un cycle budgétaire annuel, UK Seabed Resources n'avait pas été en mesure de fournir un calendrier révisé des dépenses annuelles prévues en 2021 et 2022, sauf concernant la formation. Le Secrétaire général a donc déclaré qu'il comptait que UK Seabed Resources lui communiquerait en temps voulu sa proposition de dépenses pour 2021 et lui présenterait les prochaines avant le début de chaque exercice, conformément à son cycle budgétaire annuel.

##### *Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par Ocean Mineral Singapore*

6. Dans le cadre de l'examen, le 7 août 2020, le Secrétaire général a tenu une réunion d'examen conjointe avec Ocean Mineral Singapore pour suivre et régler les questions qui avaient été recensées lors de l'examen par le Secrétariat des activités

<sup>1</sup> Voir [ISBA/26/C/31](#), [ISBA/26/C/32](#), [ISBA/26/C/33](#), [ISBA/26/C/34](#), [ISBA/26/C/35](#), [ISBA/26/C/36](#) et [ISBA/26/C/37](#).

<sup>2</sup> [ISBA/21/C/19](#), par. 16.

de ce contractant au cours des cinq années précédentes et de son programme d'activités proposé pour la période suivante. Il s'agissait notamment du retard pris dans l'organisation des formations à l'intention des nationaux des États en développement pendant la période quinquennale du fait de la pandémie de maladie à coronavirus (COVID-19). Compte tenu du caractère exceptionnel de la situation, il a été convenu de reporter l'examen du prochain programme de formation au 30 avril 2021. Au cours de l'examen conjoint, Ocean Mineral Singapore a fourni au Secrétaire général des informations complémentaires suffisamment convaincantes concernant les réalisations accomplies au cours de la précédente période quinquennale et ses plans tels que résumés dans le projet de programme d'activités pour la période suivante.

## **2. État d'avancement des examens périodiques entamés après le 17 décembre 2019**

7. À la suite du rapport du Conseil mentionné au paragraphe 4 ci-dessus, les sept contractants ci-après ont présenté un rapport dans le cadre des examens périodiques de l'exécution des plans de travail relatifs à l'exploration approuvés : l'Institut fédéral des géosciences et des ressources naturelles (sulfures polymétalliques) ; le Ministère russe des ressources naturelles et de l'environnement (encroûtements cobaltifères de ferromanganèse) ; Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais (encroûtements cobaltifères de ferromanganèse) ; UK Seabed Resources (nodules polymétalliques, deuxième contrat) ; le Gouvernement indien (sulfures polymétalliques) ; la Cook Islands Investment Corporation (nodules polymétalliques) ; Nauru Ocean Resources (nodules polymétalliques). L'état d'avancement de chaque examen est précisé ci-dessous.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par l'Institut fédéral des géosciences et des ressources naturelles*

8. Le rapport du contractant a été reçu le 4 août 2020. Aux fins de l'examen, le Secrétaire général a demandé et reçu, pour la deuxième période de cinq ans, une nouvelle annexe 2 au contrat, plus détaillée, dans laquelle les activités prévues étaient répertoriées par année. L'examen s'est achevé le 15 décembre 2020.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des encroûtements cobaltifères de ferromanganèse – examen périodique effectué par le Ministère russe des ressources naturelles et de l'environnement*

9. Le rapport du contractant a été reçu le 31 mars 2020 en langue russe. Une traduction en anglais, fournie à titre gracieux, a été reçue le 30 juin 2020 et utilisée aux fins de l'examen. Après avoir examiné le rapport, le Secrétaire général a écrit au contractant le 7 décembre 2020 pour lui demander des informations supplémentaires sur les aspects environnementaux du programme d'activités pour les cinq prochaines années, en lui demandant d'envisager de porter à 10 le nombre de stages de formation prévus, comme le recommande la Commission<sup>3</sup>. Dans sa réponse du 17 mars 2021, le contractant a fourni les informations demandées et a porté à 10 le nombre de stages de formation. L'examen s'est achevé le 4 juin 2021.

<sup>3</sup> ISBA/19/LTC/14, par. 16.A.4.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des encroûtements cobaltifères de ferromanganèse – examen périodique effectué par le Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais*

10. Le rapport du contractant a été reçu le 4 août 2020. L'examen a été suspendu le temps que d'autres examens périodiques déjà en cours soient achevés. Le rapport ne comportait pas de proposition de programme d'activités pour la période suivante. En outre, des éclaircissements et des informations complémentaires étaient nécessaires. Par conséquent, le 10 mars 2021, le Secrétaire général a écrit au contractant pour lui demander de lui présenter une proposition de programme pour la prochaine période et des éclaircissements sur les données d'échantillonnage géologique et sur les stages de formation proposés aux nationaux des États en développement, ainsi que des informations sur les conséquences qu'avait eu sur les activités l'annulation d'une campagne pendant la période à l'examen, et sur les éventuelles mesures à prendre pour y remédier. Le 24 mai 2021, le contractant a communiqué les informations demandées, qui ont été jugées satisfaisantes par le Secrétaire général. L'examen périodique a ainsi été achevé en août 2021.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par UK Seabed Resources Ltd. (deuxième contrat)*

11. Le rapport du contractant a été reçu le 17 décembre 2020. Après avoir examiné le rapport, le Secrétaire général a écrit au contractant pour lui demander de lui communiquer une proposition de programme d'activités pour l'ensemble de la période de cinq ans, ainsi que les dépenses prévues pour les cinq années et la liste de contrôle récapitulative des rapports périodiques (liste de contrôle d'auto-évaluation) dûment complétée, faute de quoi il ne pouvait procéder à l'examen. Le contractant a communiqué les informations demandées, qui sont actuellement examinées par le Secrétariat. Un point sera fait dans le prochain rapport au Conseil.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des sulfures polymétalliques – examen périodique effectué par le Gouvernement indien*

12. Le rapport du contractant a été reçu le 17 mai 2021 et est actuellement examiné par le Secrétariat. Un point sera fait dans le prochain rapport au Conseil.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par la Cook Islands Investment Corporation*

13. Le rapport du contractant a été reçu le 15 juillet 2021 et est actuellement examiné par le Secrétariat. Un point sera fait dans le prochain rapport au Conseil.

*Exécution du plan de travail approuvé relatif à l'exploration des nodules polymétalliques – examen périodique effectué par Nauru Ocean Resources*

14. Le rapport du contractant a été reçu le 30 juillet 2021 et est actuellement examiné par le Secrétariat. Un point sera fait dans le prochain rapport au Conseil.

## **B. Examens périodiques devant être achevés en 2021**

15. On trouvera à l'annexe au présent rapport un tableau répertoriant les examens périodiques qui doivent être achevés en 2021 et dont les conclusions devront être présentées à la Commission et au Conseil.

### **C. Directives à l'intention des contractants sur le contenu, la forme et la structure des rapports périodiques**

16. Pendant la première partie de la vingt-sixième session, la Commission juridique et technique a mis au point un modèle de rapport d'examen périodique avec l'appui du Secrétariat. Les contractants peuvent y trouver des orientations quant à la manière d'établir leurs rapports sur les examens périodiques quinquennaux (contenu, forme, structure), l'objectif étant d'assurer la cohérence des rapports et de n'y conserver que les informations les plus pertinentes. Cette harmonisation devrait également aider les contractants à s'auto-évaluer. Le modèle a été communiqué à l'ensemble des contractants.

17. Le modèle a été bien accueilli par les contractants, qui y trouvent des indications utiles sur les renseignements qu'ils doivent fournir et sur la manière d'élaborer leurs rapports. Les rapports les plus récents ont été établis à partir du modèle. Le Secrétariat a également estimé qu'il avait été plus facile et plus rapide de procéder à l'examen des rapports dont la structure et le contenu avaient été simplifiés.

## **IV. Recommandations**

18. Le Conseil est invité à prendre note de l'état d'avancement des contrats d'exploration, des informations sur les examens périodiques de l'exécution des plans de travail approuvés et des demandes de prorogation de contrat.

## Annexe

## Examens périodiques devant être achevés en 2021

| <i>Contractant</i>                                                                                   | <i>Type de ressource</i>                     | <i>Date d'expiration de la période de cinq ans</i> | <i>État d'avancement</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|
| Ministère russe des ressources naturelles et de l'environnement                                      | Encroûtements cobaltifères de ferromanganèse | 9 mars 2020                                        | Achevé                   |
| Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais                                                           | Encroûtements cobaltifères de ferromanganèse | 8 novembre 2020                                    | Achevé                   |
| UK Seabed Resources (deuxième contrat)                                                               | Nodules polymétalliques                      | 28 mars 2021                                       | En cours                 |
| Cook Islands Investment Corporation                                                                  | Nodules polymétalliques                      | 14 juillet 2021                                    | En cours                 |
| Nauru Ocean Resources                                                                                | Nodules polymétalliques                      | 22 juillet 2021                                    | En cours                 |
| Gouvernement indien                                                                                  | Sulfures polymétalliques                     | 26 septembre 2021                                  | En cours                 |
| Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins | Sulfures polymétalliques                     | 17 novembre 2021                                   | –                        |
| Tonga Offshore Mining                                                                                | Nodules polymétalliques                      | 10 janvier 2022                                    | –                        |

<sup>a</sup> Le contractant et le Secrétaire général procèdent conjointement à l'examen de l'exécution du plan de travail relatif à l'exploration au plus tard 90 jours avant l'expiration de chaque période de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur du contrat [article 4.4 des clauses types des contrats d'exploration ([ISBA/19/C/17](#), annexe IV, [ISBA/16/A/12/Rev.1](#), annexe 4, et [ISBA/18/A/11](#), annexe IV)].